



10月20日、田子内総領事及びアフォレ・ススア財団との間で、草の根・人間の安全保障無償資金協力に係る署名式典が実施されました。本資金協力は、ニアス島にあるアフォレ・ススア中学校校舎の建設のため使用されます。

本署名式において、田子内総領事は、本資金協力が地元住民に活用され、日本及びインドネシアの友好関係の一層の緊密化に寄与していくことを期待しています。

日本政府は、在メダン総領事館の管轄州を含む各地域で、草の根・人間の安全保障無償資金協力を実施しています。

Pada tanggal 20 Oktober, diadakan acara penandatanganan Grant Contract dari proyek bantuan hibah Grassroots antara Konjen Jepang di Medan, Bapak Takonai, Ph.D dengan Yayasan Afore Susua. Dana hibah ini akan digunakan untuk membangun gedung sekolah SMP Swasta Afore Susua, kecamatan Ulususua, Nias Selatan.

Pada kesempatan tersebut, Konjen Takonai berharap bantuan hibah ini dapat bermanfaat bagi masyarakat setempat dan menjadikan hubungan persahabatan antara Jepang dan Indonesia lebih erat.

Pemerintah Jepang melaksanakan proyek bantuan hibah Grassroots di berbagai wilayah termasuk wilayah yurisdiksi Konsulat Jenderal Jepang di Medan.